

ST. AGATHA'S R.C CHURCH

IGLESIA CATÓLICA SAN AGATHA

圣亚佳大天主教堂



Office Hours - 办公时间 - Horario de Oficina

Monday—Friday 9 a.m.—5 p.m.
Saturday 9 A.M.— 5 00 P.M.
Sunday Closed/Cerrado/关闭
Address: 702 48th St. Brooklyn, NY 11220
Tel: (718) 436-1080 /**Fax:** (718) 436-8870
Email: BrooklynStAgatha@gmail.com



Fifth Sunday of Easter.

Sunday May 3, 2026

Welcome! - 欢迎! - ¡Bienvenido!

Thank you for worshipping with us. Please visit our website for more information. We look forward to welcoming you each week! — 感谢您与我们一同敬拜赞美。请访问我们的网站了解更多信息。我们衷心欢迎您 —
Gracias por unirse a nuestro servicio. Visite nuestra página web para más información.
¡Esperamos darle la bienvenida cada semana!

Pastoral Team - 牧灵团队 - Equipo Pastoral

Pastor: Very Rev. Fr. Fulgencio Gutierrez
Parochial Vicar: Rev. Gerardo Tlatelpa
Parochial Vicar: Rev. Silvio Ortiz
Parochial Vicar: Rev. Peter Ma
In Residence: Fr. Kieran Udeze
Deacon: Julio C. Mejía
Director of Faith Formation: Ashley Vergara
Trustees:

Mass Schedule - 办公时间 - Horario de Misa

Monday – Saturday 8:00 AM (English) - Convent
Monday - Friday 6:30 PM (Spanish) - Church
Wednesday 10:00 AM (Chinese)
Saturday 5:00 PM (English)
7:00 PM (Spanish)
Sunday 8:30 AM (English)
10:00 AM (Spanish)
12:00 PM (Chinese)

Sacraments - 圣事 - Sacramentos

English Baptisms

Every 2nd Saturday of the month at 11:00 a.m. Please contact the Rectory for more information.

Bautizos en Español

Cada 1er Sábado del mes a las 11:00 a.m. Por favor comuníquese con la Rectoría

Marriages

Couples must contact the Rectory at least six months in advance.

Matrimonios

Las Parejas deben comunicarse con la Rectoría con 6 meses de anticipación.

Anointing of the sick

In case of sudden illness or emergency, call to the Rectory.

Unción de los Enfermos

En caso de enfermedad repentina o emergencia, llame a la Rectoría.

Confessions

Every Saturday from 4:00 P.M. - 5:00 P.M., or by appointment.

Confesiones

Todos los Sábados de 4:00 P.M.– 5:00 P.M., o con cita.

Mass Intentions of the Week - 本周弥撒意向 - Intenciones de la Semana

St. Agatha

Saturday, May 2

8:00 AM...For Priestly and Religious Vocations

5:00 P.M.....

7:00 P.M. (Sp)..... Rafael Felo Fernández †
Bruno Hernández †
Desagravio al Inmaculado Corazón de María

Sunday, May 3

8:30 AM.... Terry and Joe Cipolla †

Ramos Marín Family †

10:00 A.M.(Sp)... Luisa Nieto Balbuena †
Santiago Ramón Almanzar †
Jesús Jorge Naula † Bruno Hernández †
Jorge Quirarte Hernández †
Jorge Quirarte Aguilar †

12:00 P.M.(Ch)...Intentions Announced at Mass

Monday, May 4

8:00 AM... Josephine and Anthony Morone †

6:30 P.M..... Bruno Hernández †

Tuesday, May 5

8:00 AM.... For World Peace

6:30 P.M..... Bruno Hernández †

Wednesday, May 6

8:00 AM.... For the Conversion of All Families

6:30 P.M..... Bruno Hernández †

Thursday, May 7

8:00 AM.... Miguel Saragosa †
Rev. Kieran (Birthday)

6:30 P.M..... Bruno Hernández †

Friday, May 7

8:00 AM.... For the Souls in Purgatory

6:30 P.M.... Por Los Niños Con Cáncer

St. Michael' s

Saturday, May 2

7:00 P.M (Sp)..... Julio Rodriguez †
Calletano de Jesús Perez † Norbal Garcia Jr †
Inez Valerio Pérez † José Carlos Pinto †
Dina Menjivar (9 Aniversario de Fallecida †)
Ángel y Angi Díaz †
Gustavo Nieto Linares(7 Aniversario de Fallecido †) José Acosta (Salud)
Miguel Ángel y Miguel Renee Jr. (Salud)
José Candia Espino Barros (Liberación)

Sunday, May 3

7:00 A.M (Sp)..... José Carlos Pinto †
Antonio Amalio Bolaños Majorga †
Fermín Quintoñía Pérez (Salud)

10:00 A.M.... Eduardo Rodríguez †
Rafaela Santana †

Amador Rosa Capulin (Birthday)
Sandra Cruz (Birthday)

Acción de Gracias a San Miguel Arcangel por los 5 meses del Nacimiento del bebé
Miguel Gervacio Cruz

Acción de Gacias al Señor de la Misericordia por Favores Recibidos

12:00 P.M... Laura and Family (Confort-Soul)

Monday, May 4

9:00 A.M..... Carlos Figueira de Sousa †

6:30 P.M... Al Espíritu Santo por el Grupo de Oración

Tuesday, May 5

9:00 A.M (Sp)..... Sinencio Gutiérrez †
Miguel Tubens (Salud)

Wednesday, May 6

7:00 P.M (Sp)..... Ursula Irene Cruz †

Thursday, May 7

9:00 A.M (Sp)..... Tomas M. Sosa †

Friday, May 1

7:00 P.M.... For Children with Cancer

Fifth Sunday of Easter .

The Gospel of John 14:1–12 invites us to overcome fear and anxiety through unwavering faith in Jesus and the Father. Jesus comforts his disciples by assuring them of a place in the Father's house, presenting himself as the only way, truth, and life to God, and promising that those who believe will do great works.

**I am the way, the truth, and the life. No one comes to the Father except through me.
John 14:1-12**



Reflection of Today's Gospel

GOSPEL MEDITATION - ENCOURAGE DEEPER UNDERSTANDING OF SCRIPTURE

May 3, 2026

John 14:1-12

We generally approach life with the question, “What can this do for me?” We try a new workout, a low-carb diet, intermittent fasting, or a new career path, hoping it will make us healthier, stronger, happier. The assumption is that if I invest in this, I’ll eventually reap some benefit, or I won’t do it.

It is easy to think of faith the same way: if I really practice my faith, what will it do for me? Will it make me calmer, more moral, more successful?

But in today’s Gospel, Jesus says something astonishing. He doesn’t present himself as a teacher who shows us the way to life. He says, “I am the Way, the Truth, and the Life.” (John 14:6) He is not merely a guide toward some higher benefit. He is the benefit itself. To know him is to know Life.

Thomas Aquinas explains that every desire in the human heart love, joy, meaning, all of our restless cravings is really an indirect cry for life. Even despair testifies to this longing: people despair precisely because they feel they are not, and might never be, fully alive.

The good news is that Jesus is not simply the means to a better life; He is Life itself. To believe in him is to share in God’s own eternal vitality. Not simply later but even now. Faith is not a transaction that produces results it is a union that fills us with joy. To be in communion with Christ is to be truly, fully alive.

— Father John Muir

V Domingo de Pascua .

El evangelio de Juan 14:1-12 nos invita a superar el miedo y la turbación mediante una fe inquebrantable en Jesús y el Padre. Jesús consuela a sus discípulos asegurándoles un lugar en la casa del Padre, presentándose como el único camino, verdad y vida para llegar a Dios, y prometiendo que quienes creen realizarán obras grandes.

**Yo soy el camino, la verdad y la vida. Nadie va al Padre si no es por mí.
Juan 10:11**



Reflexión del Evangelio de Hoy

MEDITACIÓN DEL EVANGELIO – ALENTAR UN ENTENDIMIENTO MÁS PROFUNDO DE LA ESCRITURA

03 de Mayo 2026

Juan 14:1-12

El amor de Jesús es tan grande por nosotros que quiere que estemos donde Él está. Cada una de sus palabras está llena de esperanza. Él se va a preparar un lugar para cada uno de nosotros: “Y después de ir a prepararles un lugar, volveré para tomarlos conmigo, para que donde yo esté, estén también ustedes” (Juan 14:3-4). Luego sigue mostrando su amor al decir: “Yo soy el Camino, la Verdad y la Vida”. No tenemos ninguna excusa para decir que no sabemos por dónde ir en la búsqueda de ser mejores. El único Camino es Jesús. Sin embargo, también existe la oportunidad de preguntar, como lo hicieron Tomás y Felipe. La tarea de Jesús es conducirnos al Padre; sus palabras nos dan serenidad y esperanza en la vida futura.

Es importante aprender, en nuestra vida cotidiana, que para llegar al Padre es por medio de Jesús. Jesús y el Padre son uno. Entonces, como bautizados, ¿cuál es nuestra tarea? Desde el tiempo de las primeras comunidades cristianas hasta nuestros días, la Iglesia ha tratado de seguir las enseñanzas de Jesús. Tenemos un Padre que nos ama, y confiar en Él nos da paz, aunque haya guerra y mucho sufrimiento en el mundo. Estamos llamados a luchar por la justicia y la paz, con acciones concretas cuando sea posible y con la oración, como nos lo recuerda el Papa León XIV:

“En verdad les digo: el que crea en mí hará las mismas obras que yo hago, y como ahora voy al Padre, las hará aún mayores” (Juan 14:12).

— *Padre John Muir*

复活节后第五主日。

《约翰福音》14:1-12 邀请我们通过对耶稣和天父坚定不移的信心，战胜恐惧与忧虑。耶稣通过向门徒保证他们在天父家中有住处、宣告自己就是通往上帝的唯一道路、真理和生命，并应许信他的人必行大神迹，以此安慰门徒。

“我就是道路、真理、生命。若不借着我，没有人能到父那里去。”

约翰福音 14:1-12



今日福音的反思

福音默想——鼓励更深入地理解圣经

2026年5月3日

约翰福音 14:1-12

我们通常会以这样的方式看待生活：这对我能有什么好处呢？我们会尝试新的锻炼方式、低碳饮食、间歇性禁食或者新的职业道路，期望它们能让我们变得更健康、更强壮、更快乐。我们的想法是，如果我在这方面投入了精力，最终总会有所收获，否则就不去做。很容易就能想到信仰是如何影响人的：如果我真的践行自己的信仰，那它会给我带来什么变化呢？它会让我更平静、更正直、更成功吗？

但在今天的福音中，耶稣说了令人震惊的话。他没有把自己描绘成一个向我们展示生活之道的导师。他说：我就是道路、真理和生命。（约翰福音14:6）他不仅仅是一个通向更高境界的指引者，而是本身就是那种境界。认识他就是认识生命。

托马斯·阿奎那解释道，人类内心中的每一种渴望都包含着爱、喜悦、意义以及我们内心的那份不安与躁动。渴望其实是一种对生命的间接呼唤。即便绝望也证实了这种渴望的存在：人们会感到绝望。

正是因为他们觉得自己并非（也不可能）完全地充满活力。

好消息是，耶稣并非仅仅是通往更美好生活的途径：他本身就是生命本身。要相信这一点他所要做的就是分享上帝自身永恒的活力。不仅是在将来，甚至现在也是如此。信仰并非...这一行为带来了成果，它是一种联合，让我们满心欢喜。与基督建立联系就是要真正、完全地活出自我。

——约翰·缪尔神父

Pray for the sick / 为病人祈祷

Oremos por los Enfermos

Holy Father, thank you for your goodness and mercy. We approach you to ask that you grant health to all the sick in our community and throughout the world. We ask that your powerful hand reach them, giving them relief for their pain and encouragement for their spirit. Help them feel your presence and your love at all times. In the name of Jesus, Amen.

Padre Santo, gracias por tu bondad y misericordia. Nos acercamos a ti para pedir que les concedas salud a todos los enfermos de nuestra comunidad y del mundo entero. Te pedimos que tu mano poderosa llegue hasta ellos, dándoles alivio para sus dolores y ánimo para el espíritu. Ayúdales a sentir tu presencia y tu amor en todo momento. En el nombre de Jesús, amén.

主耶稣，您是我们的神圣医治者。求您重振软弱者的力量，使病人恢复健康。愿您赐予每个人的心中平安，让他们满怀信心地等待您的奇迹。我们相信您的应许：凡依靠您的人，一切皆有可能。阿门。



Pray for the deceased / 为逝者祈祷

Oremos por los difuntos

Lord, God of love and mercy, we ask you for the souls of those you have called from this world to your presence. May the souls of all the faithful departed, especially those of our community through your mercy, rest in peace. Amen.

Señor, Dios de amor y misericordia, te pedimos por las almas de quienes has llamado de este mundo a tu presencia. Que las almas de todos los fieles difuntos, en especial los de nuestra comunidad por tu misericordia, descansen en paz. Amén.

主啊，慈爱怜悯的天主，我们为那些您已从世间召回、回到您身边的灵魂祈祷。愿所有已故信徒的灵魂，因您的慈悲，安息主怀。阿门。

Reminders/更新 /Recordatorios

Make a donation today

Apoye la Campaña Anual

con su Donativo



**Annual Catholic
Appeal 2026**

DIOCESE OF BROOKLYN

Thank you for your Generosity/ 感谢你的慷慨

Gracias por su Generosidad

Dear parishioners, thank you so much. Your generous donation is a living testament to faith and love. Thanks to your support, we can continue our work of bringing hope and spreading God's Kingdom in our community. May God bless you and multiply your generous contribution with health and prosperity. God bless you!

Queridos feligreses muchas gracias, su generosa donación es un testimonio vivo de fe y amor. Gracias a su apoyo, podemos continuar nuestra labor de llevar esperanza y extender el Reino de Dios en nuestra comunidad. Que Dios los bendiga y les multiplique en salud y prosperidad su generosa contribución. Que Dios te bendiga!

亲爱的教友们，非常感谢你们。你们慷慨的捐赠是信仰和爱的生动见证。感谢你们的支持，我们才能继续在我们社区开展工作，传播希望，扩展神的国度。愿上帝保佑你们，并以健康和繁荣昌盛来回报你们的慷慨奉献。愿上帝保佑你们！

Parish News - 堂区新闻 - Noticias Parroquiales



**Holy Days of Obligation and Special Mass Days / 有义务参加弥撒的日子 /
Días Santos de Precepto y Días de Misa Especial.**

May 17 2026: The Ascension of the Lord
Mayo 17 2026: Solemnidad de la Ascensión del Señor
2026年5月17日: 耶稣升天

May 24 2026: Pentecost
Mayo 24 2026: Pentecostés
2026年5月24日: 圣灵降临节

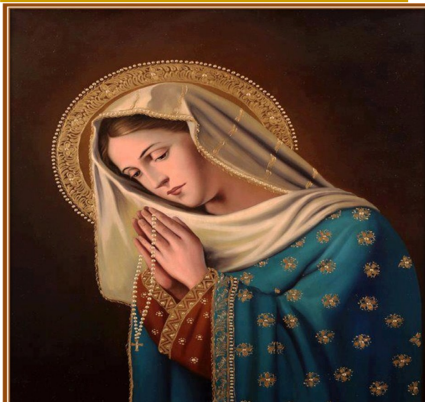


Exposition & Adoration of the Blessed Sacrament
Every Thursday from 5:30 pm to 6:30 pm and Every 1st Friday of the Month
after morning Mass All Day.

Exposición y Adoración del Santísimo Sacramento
Cada Jueves de 5:30 pm a 6:30pm y cada 1er Viernes de cada Mes seguido de
la Misa de 8:00 am

明恭圣体

每周四下午5:30至6:30，以及每月第一个星期五弥撒后全天。



LAS MIL AVE MARÍA

**INVITAMOS A TODA LA COMUNIDAD A
PARTICIPAR DE LAS MIL AVE MARÍA CADA
PRIMER SÁBADO DEL MES A PARTIR DE LAS
7:00 A.M. EN EL CONVENTO**

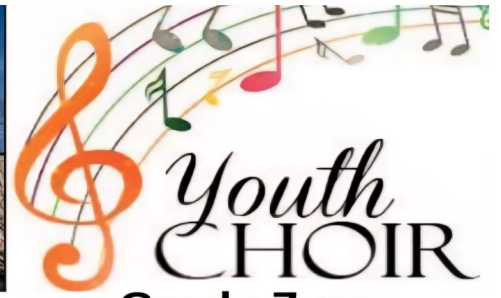


**EL MINISTERIO DE MATRIMONIOS
NACIMOS PARA AMARNOS
LES INVITAMOS A NUESTRA REUNIÓN
MENSUAL CADA 3ER DOMINGO DEL MES A
LAS 3PM EN EL CONVENTO, PARA MÁS
INFORMACIÓN LLAMAR A
RITA REYES AL 347-695- 6181, O
DAVID REYES AL 347-755-0573**

Nacimos Para Amarnos



Grade 3-6



Grade 7-up

St. Agatha's Children and Youth Choir Invitation

Join the Choir at St. Agatha's Parish

The Parish of St. Agatha warmly invites all children and youth to become members of the choir. Rehearsals take place **every Friday from 5:00 PM to 6:15 PM in the lower church of St. Agatha's**. One of the upcoming performances will be at St. Agatha's First Communion, scheduled for June 20, 2026, at 1:00 PM.

Completed forms should be submitted either to the rectory or directly to Jose Villanueva, the organist, after the English masses.

Rehearsal Dates:

May: 1st, 8th, 15th, 22nd, 29th

June: 5th, 12th, 19th, 26th

Parish News/ 消息

Noticias de la Parroquia

St Michael's R.C. Church
42nd street 4ave Brooklyn NY 11232

PASCUA INFANTIL 2026
Children's Easter Celebration
Celebración de Pascua Infantil

May 17, 2026 | 2:00 PM
17 de mayo de 2026 | 2:00 PM

Location / Lugar:
Main Church / Iglesia Principal

Program / Programa
We will begin with a **Holy Hour**
Comenzaremos con una Hora Santa

Ages / Edades
For children under 13 years old
Para niños menores de 13 años

actividades en el parqueo de la Iglesia, 43rd St.
Activities in the church parking lot, 43rd St.

Surprises | **Food** | **Games / Juegos**
Sorpresas | Comida | ¡Y mucho más!

And more fun activities! ¡Y muchas actividades más!

All are welcome!
¡Todos son bienvenidos!

La Parroquia San Miguel y Santa Ágatha Movimiento Sacertodal Mariano

Invita

En Honor a La Virgen de Fátima

Novenario | Mayo 04 - 12, 2026

- 1er Dia - 05/4 5:30PM** Iglesia San Miguel
- 2do Dia - 05/5 6PM** Iglesia San Miguel
- 3er Dia - 05/6 6PM** Iglesia San Miguel
- 4to Dia - 05/7 5:30PM** Iglesia San Miguel
- 5to Dia - 05/8 6PM** Iglesia San Miguel
- 6to Dia - 05/9 6PM** Iglesia San Miguel
- 7mo Dia - 05/10 9:00AM** Iglesia San Miguel
- 8vo Dia - 05/11 5:15PM** Iglesia Santa Ágatha
- 9no Dia - 05/12 5:15PM** Iglesia Santa Ágatha

Miercoles 13 de Mayo

6PM - Procesión con La Virgen Fátima con velas y santo rosarios en Santa Ágatha

7PM - Misa de la Virgen de Fátima en San Miguel (Rifa al final de la Misa)

Viernes 29 de Mayo

8PM - Cerraremos el mes de María con una Vigilia en San Miguel

Contactar para informacion

(347) 693 1272

(347) 693 1272

Iglesia San Miguel
352 42nd Street, Brooklyn, 11232

Iglesia Santa Ágatha
702 48th Street, Brooklyn, 11220

